

# FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN/ ENTRY FORM

Festival Internacional de Cine LesGayCinePty

LesGayCinePty International Film Festival

24 de agosto al 3 de septiembre 2011

Fecha límite de admisión: 01 de junio de 2011

## Categoría a la que concurre

### Applying to the category

- Largometraje / *Full-length film*
- Cortometraje / *Short-length film*
- Documental / *Documentary*
- Experimental / *Experimental*
- Animación / *Animation*

## Película

### Film

Título original / *Original title:*

Año de producción / *Year production:*

Duración / *Running time:*

Sistema de proyección / *Film format:*

- DVD
- Otros / *Others*

Formato de pantalla / *Screen format:*

Sonido / *Sound:*

Listado de diálogos / *Script or narration list:*

- Sí / *Yes*
- No

Idioma original de la película / *Original language of the film:*

Idioma de los subtítulos / *Language of the subtitles:*

Sinopsis / *Summary:*

Temática o género / *Subject or gender:*

[www.cineglbtpanama.com](http://www.cineglbtpanama.com)

Contáctanos: (507) 6817-6111 /

Contact us: +(507) 6817-6111

Bernabé Ruíz Águila

Apartado postal / P.O. Box 0823-00012

Panamá, Rep. de Panamá

**Festival Internacional de Cine LesGayCinePty**  
**LesGayCinePty International Film Festival**  
**24 de agosto al 3 de septiembre 2011**

Fecha límite de admisión: 01 de junio de 2011

## Créditos

### Credits

Director:

Productor / *Producer*:

Empresa productora / *Company producer*:

Guión / *Script*:

Sonido / *Sound*:

Montaje / *Editing*:

Fotografía / *Photography*:

Música / *Music*:

Actores principales / *Main actors*:

Otros / *Others*:

## Datos del participante

### Participant's data

Persona física o jurídica responsable a todos los efectos frente al Festival (será quien reciba la notificación de selección en caso de producirse). / *Individual or legal entity to all intents and purposes before the Festival (that will receive the notification in case of selection).*

Nombre / *Name*:

CI / *DNI / Passport # (or similar)*:

Actividad del concursante (Director, productor, etc) / *Participant's activity (Director, producer, etc)*:

Domicilio / *Address*:

Código postal / *Post code*:

Ciudad / *City*:

País / *Country*:

Teléfono / *Phone*:

Fax:

E-mail:

[www.cineglbtpanama.com](http://www.cineglbtpanama.com)

Contáctanos: (507) 6817-6111 /

Contact us: +(507) 6817-6111

Bernabé Ruíz Águila

Apartado postal / P.O. Box 0823-00012

Panamá, Rep. de Panamá

Festival Internacional de Cine LesGayCinePty  
LesGayCinePty International Film Festival  
24 de agosto al 3 de septiembre 2011

Fecha límite de admisión: 01 de junio de 2011

Concesión de premios

Prizes awarding

EL FESTIVAL DEFINIRÁ LAS PELÍCULAS QUE INTEGRAN LA MUESTRA COMPETITIVA. /  
THE FESTIVAL WILL DECIDE WHICH OF THE FILMS TAKE PART IN THE  
COMPETITIVE SECTION.

PREMIO DE \$ 500.00 / AWARD OF \$ 500.00

CATEGORÍA EN COMPETENCIA: **MEJOR PELÍCULA.** / COMPETITIVE SECTION:

Nombre / Name:

CI / DNI / Passport # (or similar):

Domicilio / Address:

Código postal / Post code:

Ciudad / City:

País / Country:

Teléfono / Phone:

Fax:

E-mail:

Adjunto con esta ficha de inscripción

Enclose to the entry form

- Fotografías de la película en alta resolución / Photographs of the film in high resolution
- Fotografías del director / Photographs of the Director
- Listado de diálogos / Script or narration list
- Sinopsis / Summary
- Biografía del director / Director's biography
- Otros / Othres

El festival se reserva el derecho de impugnar la participación de una película si alguno de los materiales necesarios para la confección del catálogo o su subtítulo falta al momento de comunicar la selección. /  
The festival reserves the right to reject a film application if any of th needed materials to make the catalogo r subtitles is missing at the momento of communicating the final selection.

[www.cineglbtpanama.com](http://www.cineglbtpanama.com)

Contáctanos: (507) 6817-6111 /

Contact us: +(507) 6817-6111

Bernabé Ruíz Águila

Apartado postal /P.O. Box 0823-00012

Panamá, Rep. de Panamá

Festival Internacional de Cine LesGayCinePty  
LesGayCinePty International Film Festival  
24 de agosto al 3 de septiembre 2011

Fecha límite de admisión: 01 de junio de 2011

Compromiso de participación

Participation commitment

La persona que inscribe la película declara estar autorizada por la productora a prestar la copia del filme y se compromete a aceptar todas las normas del festival / *individual submitting the film declare to have consent of the producer company to lend the copy of the film and commits to accept the rules and regulations of the festival.*

Nombre / Name:

Cargo / Activity:

Teléfono / Phone:

Fecha / Date:

- El participante está al tanto que el Festival conservará una copia digitalizada de las películas exhibidas, sin perjuicio de los derechos de autor, con propósitos de archivo / *The participant acknowledges that the festival will keep a digital copy of the film, respecting copyright laws, for archival purposes.*
- Si no desea que el **Festival Internacional de Cine LesGayCinePty** pueda proporcionar esta copia de visionado a otros festivales en calidad de título recomendado, por favor marque la casilla / *If you do not wish that LesGayCinePty can forward this preview copy to other film festival as a recommended title, please tick this box.*
- Marcando este recuadro, indique su aceptación del punto 10 de nuestro reglamento: La participación en el **LesGayCinePty** autoriza a este festival a exhibir su película en ciudad de Panamá y las demás ciudades donde el festival se presente en forma itinerante durante el año 2011 / *Please tick the box if you accept which is indicated in the item number 10 of our Rules & Regulation: Participation in LesGayCinePty implies authorization to exhibit your film in Panamá city and the other cities where the Festival presents on tour during 2011.*

[www.cineglbtpanama.com](http://www.cineglbtpanama.com)

Contáctanos: (507) 6817-6111 /

Contact us: +(507) 6817-6111

Bernabé Ruíz Águila

Apartado postal / P.O. Box 0823-00012

Panamá, Rep. de Panamá

Firma